



que da fe de las relaciones existentes entre los otros.

La «conjunction», personaje enredador, que ya se asocia á sus hermanos, ya los separa y enemista irreconciliablemente.

La «interjección», especie de hada pequeña y bulliciosa, que sale unas veces acompañada y otras sola.

## Bibliografía

El inteligente profesor de contabilidad don Fernando López Toral, cuya competencia es bien conocida en la España ilustrada, acaba de dar á la publicidad un pequeño tratado de Ortografía, que viene á satisfacer cumplidamente una gran necesidad en el empleo y uso de las letras de dudosa aplicación en nuestra escritura, así como de los signos ortográficos y conocimiento de todos los preceptos que son indispensables para escribir corretamente y con propiedad.

El Sr. López Toral, en un librito de 204 páginas, supe con admirable acierto á inteligente método, reunir y exponer clara, concisa y cabalmente, todas las complicadas reglas en completas prescripciones de otros tratados luminosos, salvando las dificultades de comprensión para los pechos, ó nada versados en materia gramatical, y completando su preciosidad útil obra con una larga lista de voces y locuciones que no encajan en los preceptos ortográficos para su propia escritura.

He aquí en síntesis las materias que abarca el referido libro:

Los principios fundamentales de la Ortografía, su definición, uso de las letras, letras mayúsculas, partición de las sílabas y separación de las letras dupliquadas, escritura de palabras extranjeras y dialectos españoles, uso de los mismos, signos ortográficos, escritura de apellidos españoles, ejercicios de voces ó palabras homónimas, locuciones latinas

francesas, inglesas é italianas, de la razón social de determinadas compañías mercantiles, tratamientos geográficos, y por último, un complejo diccionario de voces de dudosa Ortografía.

Como se ve, esta nueva prontuario de ortografía, se hace indispensable sobre todos los ya publicados, para todo español que no quiera hacer en sus escritos el triste papel de los semi analfabetos, y tenga en alga su amor propio y concepto de cultura; y aún para las personas ilustradas es un útil auxiliar, dada la indele y complejado sistema de nuestra escritura gallega.

Su precio es sumamente módico; pues solo cuesta cada ejemplar 0'75 ptas. en rústica y una peseta encuadrado.

Se vende en todas las librerías de España y los pedidos pueden dirigirse á D. Agustín Allué, en Zaragoza.

## En el Ayuntamiento

Con la asistencia de dos concejales presididos por el alcalde Sr. Leis, celebróse la sesión municipal supletoria de anteayer viernes, en la que se despachó la siguiente orden del día:

Distribución de fondos para las atenciones del mes actual.

Pago de 51 ptas. al maestro carpintero D. Antonio Méndez, por algunas reparaciones practicadas en la escuela de S. Francisco.

Lectura de una instancia de don Modesto Castro solicitando permiso para efectuar el cambio de

dirección de la casa número 3 de su propiedad, en la calle del General Pardiñas.

Pasó á la Comisión respectiva, una cuenta de Antonio Faraldo por el arreglo de los bancos del paseo.

Id. id. otra de Juan Antonio Mar-

tinez por materiales suministrados para el arreglo de dichos bancos.

Otra cuenta del mismo por valor de 150'75 ptas. por jornales y calzados en el blanqueo de las fachadas de la iglesia y cuartel de Santo Domingo. Colegio de Huérfanas, paredones de la Alameda y atrio del templo antes citado.

## Por lo que valga

Varios vecinos de la parroquia de San Vicente de Vigo, estuvieron en esta Redacción hace cuatro días para rogaros la publicación de ciertas manifestaciones, que no podemos recoger por cierta gravedad que entraña en las mismas y por afectar al buen nombre y decoro de determinado profesional; razón porque les hicimos observar, que la queja la transmitiesen á las autoridades competentes, si tienen pruebas fehacientes para fundamentarla, y en tal propósito quedaron retirándose seguidamente.

Relacionarse la queja con el homicidio registrado hace poco más de un mes en la parroquia arriba mencionada, y que, según nuestros visitantes, ocurrió en la forma siguiente:

Un grupo de mayadores comían en rancho una cazuela de patatas y sardinas; y como una de éstas últimas fuese de mayor tamaño que las otras, se la disputaron Ramón Faraldo, gaucho este la codiciada presa.

Irritado el Faraldo, le dió con una zueca en la frente al conquistador de la sardina, quien sacó un cuchillo y le infirió varias puñaladas á consecuencia de las cuales falleció días después.

## Sección local

A bordo del transatlántico alemán que del puerto de la Coruña zarpó ayer diez de la mañana de hoy con rumbo á la América del Sur, emprendieron viaje á la Argentina, la señora viuda del que en vida fué nuestro más bondadoso y queridísimo amigo, el ilustrado doctor en medicina D. Luis López Castro, con sus hijos, las señoritas Pura y Dolores y nuestro estimado amigo don Eduardo.

Les deseamos una feliz travesía y que encuentren en la capital bonaerense al lado de su familia allí residente, perdurables dichas e inagotables bienandanzas.

Para visitar á su hermano don Juan San Martín en la enfermedad que acababa de sufrir, estuvo esta semana en Betanzos el bizarro general de división, nuestro ilustre paisano don Francisco San Martín Patiño.

Con el mismo motivo estuvo también el capitán de Artillería don José Aspe, ayudante del Sr. San Martín.

Hoy á las seis de la tarde celebran las Siervas de María, en la capilla pública del Hospital, la exposición mensual que todos los segundos domingos de cada mes vienen celebrando.

Encuentrase en Betanzos el ilustrado médico mayor de la Armada don José López Freire con su respetable esposa.

Reciban ambos nuestro afectuoso y atento saludo.

El domingo próximo 15 de los corrientes y á las cinco de la tarde, tendrá lugar los ejercicios de Nuestra Señora de Lourdes en la parroquial de Santiago.

Para hoy domingo estaban señaladas las pruebas públicas de los notables aparatos para evitar los nocturnos cheques de trenes, calefacción de los mismos e iluminación de la vía en considerable radio, inventados por el inteligente y estudioso técnico electricista don José Díaz, y de los que hace pocos meses habló casi toda la prensa regional, incluso este semanario; pero por dificultades de última hora y por razones superiores al deseo del Sr. Díaz se definieron las anuncianas pruebas para el domingo próximo, á las cuales estamos galantemente invitados por su lustre autor.

Podemos sin embargo anticipar á nuestros lectores, que las pruebas privadamente realizadas en la fábrica de la luz eólica de los mencionados aparatos, dieron un satisfecho resultado, y el Sr. Díaz está in-

-124-

-125-

ridores no encuentran en el mundo patria, que el cielo dispensa á todos de suyo lo que se pacta con el que quebranta una vez la fe que juró á su rey y á su país.

Borbón sin hacer caso de las impresiones de D. Césara, se dirige á Susana y con ademán suplicante

Es necesario, la dice, que vos misma ampare esta proyectada unión que habéis al emperador...

—Jamás, jamás, si me costara la vida no podía yo negar el amor que abraza mi alma.

—Decidies pronto, dijo en tono amenazador Borbón.

—Nunca!

—Pues no logran por bien persuadirme mis palabras, os ruego de esta torre me valdré por la fuerza...

—¡Pedrol! ¡Diego! ola, escuderos.

Al tiempo de ir el duque á apoderarse de Susana abrióse la puerta del fondo de la estancia en que se encontraba y apresó el emperador que viendo agarrado de la mano al de Borbón y Susana les

—Me ahirada el veros así! Os habeis

anticipado, Borbón á visitar estas damas. Os preparaba con ellas una agradable sorpresa!

—Yo, señor... tartamudeó sorprendido el duque.

—Habéjome mucho continuó el emperador, ver cuán acordes andan vuestros propios sentimientos con mis planes en esta tierra ha de quedar firmado hoy el tratado de Madrid y la paz perpetua con Francia. Doy por esposa al rey á mi hermana D. Leonor. Os doy la mano de Catalina Bisconti, soberana de Milán. Escondedme de mis amigos las gracias que os debo recompensa á vuestros servicios. A las razones de estado se oponía á la alianza entre vos y Leonor meditaba un día: pero ya veis que del modo más digno he cumplido mi palabra.

Esfuerzose Borbón en contener su indignación; pero dejáronla trasluir sus palabras diciendo:

—Señor cuando yo por V. M. he abandono mi patria, mis estados de Borgoña, mis aficiones todas. Por medio del conde de Burens recibí vuestra palabra Os consagré mi existencia, mi valor y mi espada. Si cumplí ó no mi palabra pre-

tinamente satisfactorio de su obra. Le repetimos nuestra enhorabuena, y con ansia deseamos el momento definitivo, para que reciba el merecido fruto de su valiosa labor científica.

Las distinguidas señoras y señoritas que constituyen la asociación de la buena Prensa, en esta localidad propónense glorificar solememente a su exélsula Patrona la Virgen del Pi lar, cuya festividad celebra la Iglesia el 12 de este mes.

Con tan entusiasta como cristiana propósito, la comisión organizadora nombrada del seno de las respetables damas, trabaja con laudable afán para que la fiesta del jueves próximo alcance esplendorosa brillantez, siendo el principal elemento de esta solemnidad el notable predicador, que a costa de no pocos esfuerzos consiguieron comprometer para dicho día.

Este el Rydo. P. Ángel Cierán, superior de los dominicos residentes en la Coruña, cuya ciencia, piedad y vasto talento le han conquistado universal fama; pero sobre todo por sus elocuentes sermones, cuya arrebataradora palabra es la admiración y deleite de su auditorio.

Últimamente trajo á su cargo las predicaciones de la novena del Rosario en la vecina capital coruñesa; y hasta el atrio llegaba la gente que acudía al espacioso templo de Santo Domingo para escucharle; tal era la concurrencia y el afán de oírle.

La función del jueves tendrá lugar en la parroquia de Santa María del Azogue y comenzará á las once de la mañana; estando expuesta durante la misma S. D. M. á la adoración de los fieles y en esta tendremos la grata ocasión de escuchar la hermosa oratoria sagrada del P. Ángel.

Además á las ocho de la misma mañana y en la citada iglesia habrá una solemne misa de comunión general en la que se entonarán piadosos cánticos en honor de Jesús Sacramentado.

Desde hoy domingo vuelven á reanudarse las explicaciones de la Doctrina cristiana por el clero parroquial ó sea la "Catequesis en el templo de Sto. Domingo y de diez á doce según Costumbre".

Se encuentran muy mejorados de las graves dolencias que venían sufriendo los señores D. Felipe Gómez Muñoz y D. Juan Samartín, parroco de Santa María del Azogue y médico municipal de San Pedro de Oza respectivamente.

Con el alma celebramos la mejoría y ansiamos su total restablecimiento.

## PASATIEMPOS

### CHARADA

Bella una dos apoyate del brazo y vamos al jardín donde las flores de envidia morirán mirando el lazo que forman con pasión nuestras amas.

Y allí, bajo el dosel verde y tupido de frondoso follaje, esencharemos el canto de las aves en su nido, y cual ellas el nuestro formaremos.

Yo confié á tu sien cuatro segundas de blanca espuma, y tu atractiva boca besarán los suspiros en que abunda la hermosa todo que á gozar provoca.

Vamos, pues, al jardín niña hechita, ambos cerramos de la dicha en pos, que allí nadie nos trae, más si así fuera no importa, que el amor lo inspira.

(Dios.)

Mauro Jardeñón

Solución á la charada del número anterior.

CARPINTERO

Ya entrado en máquina el presente número, el dolorido tañer de las campanas parroquiales nos anuncia el doloroso fallecimiento del inteligente y joven médico D. Benjamín Alvarez Lorenze.

Este tristísimo acontecimiento, no por esperado, pues el apreciable finado hace tiempo que estaba herido de muerte, dejó de ser menos profundamente sensible para sus cariñosos parientes y numerosísimos amigos.

Nosotros que nos hemos honrado con su bondadosa amistad y servicios en alto precio su leal afecto, sentimos el alma fondamente contristada y apenas si la emoción nos permite con sagrario algunos breves telegramas como expresivo y dulcete homenaje á su querida memoria.

Descanse en paz el malogrado é inolvidable amigo, por cuyo eterno descanso regalamos al Tedopoderoso con todo el fervor cristiano de que es capaz nuestro corazón, y reciba su afligida viuda, hijos y demás parientes, nuestro más sincero y profundo pesame, en la firme persuasión de que somos los primeros á asociarnos vivamente á sus angustiosas tribulaciones; pues el fallecido mucho más se merecía por sus caballerosos sentimientos, eserupulosa corrección, exquisita afabilidad y elevada inteligencia.

¡Descanse en paz!

## COMUNICACIONES

### Trenes ascendentes

Mercancías con viernes entre Madrid y Coruña 6'33.

Tranvía entre Vigo y Coruña 8'00

Mixto entre Madrid y Coruña 13'32.

Rápido, buenas, viñedos y viernes, entre

Madrid y Coruña 15'28.

Tranvía entre Curtis y Coruña 14'08

Correo entre Madrid y Coruña 15'08

Tranvía entre Curtis y Coruña 15'29.

Mensajería entre Madrid y Coruña 21'22.

### Trenes descendentes

Correos entre Coruña y Madrid 9'11.

Tranvía entre Coruña y Curtis 10'21.

Rápido, buenas, viñedos y viernes, entre

Coruña y Madrid 12'08.

Tranvía entre Curtis y Coruña 17'08

ID. entre Coruña y Betanzos 19'23.

Mixto entre Coruña y Madrid 21'10.

Los trenes corresponden todos en viajeros de 3<sup>a</sup> clase entre Coruña y Curtis o viernes.

Los trenes traen las caballerizadas, quales de equipajes.

Correos

Conducción del Ferrol llega á las 6'30 p.m. de A las 14'30.

Correos de Coruña-Vigo á las 8'30 y sale á las 16'45.

Mixto de Vigo a Baños llega á las 9'45 y sale á las 5'45.

Correos de Madrid llega á las 18'00 y sale á las 7'30.

Mixto de Coruña llega á las 20'00 y sale á las 8'45.

Estas horas son las de entrada y salida de la casa-correos.

Peones: Abegondo, Bergondo, Sada, Goiás y Aranga á las 9. Mendive y Irijoá á las 6.

Impresión de certificados, valores declarativos objetos asegurados y reclamaciones de los mismos de 11'30 a 12'30 y de 13'45 a 16'20 en los días laborables y en los domingos y días festivos de 10'45 a 11 y de 13'45 a 16'.

Salida de carteros: á las 9 y á las 11. Apartado y lista se despiden 30 minutos después de la llegada de los correos á excepción de la conducción del Ferrol, en la cual correspondiente se entrega á las 9 en virtud de la precedente del correo de Coruña.

Recogida de paquetes: A las 15 y á las 16 y el de la Administración 5 minutos antes de la salida de cada correo.

Salida para el Ferrol á las 18'30.

Llegada á esta ciudad á las 6'40.

Servicio á la estación á las 7'30 8'30, 13'45 6'45 y 6'45.

Imp. Sores. de Castañeda.

## HIGIENE DE LA BOCA

## ELIXIR ALCODENTAL

Marea E. S. A.

### DE LA UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

#### Frasco: UNA PESETA

Dentífrico incomparable para la conservación de la dentadura y desinfección y limpieza de la boca, compuesto de antisépticos poderosos y de esencias naturales puras, según análisis del LABORATORIO MUNICIPAL DE MADRID.

Aqua de colonia. Una peseta 40 céntimos frasco de medio litro.

De venta en Betanzos: Farmacia del Dr. FERMIN COUCEIRO SERRANO

Calle de Méndez Núñez núm. 8

No bebas más,  
este vicio no es más que  
nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por  
las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser  
librados de este vicio, aun  
contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

Todas aquellas personas  
que tengan un embriagador en la familia ó entre  
sus relaciones, no deben  
dudar en pedir la muestra gratuita de  
Polvo Coza. Escriba hoy Coza POWDER  
Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos el más indicado puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, diríjase directamente á  
COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres.

Depósitos: En Betanzos, Farmacia del  
Dr. Fermín Couceiro Serrano  
Méndez Núñez, número 8

## INTERESANTE

Se compran casas, molinos talleres, fábricas, saltos de agua, empresas, negocios y fincas rústicas y urbanas de todas clases. Se colocan capitales al 8% con garantía absoluta, manejados por los capitalistas. Cédense gratis fincas de recreo y producción en esta provincia, casas de diverso precio en esta capital y otras poblaciones, fincas rústicas de 2 a 2.000 terrenos de superficie de extensión, negocios mercantiles e industriales de primer orden con beneficio del ciento por ciento a capital que se emplee.

Dirijirse a los señores Zapico y Compañía, calle de la Cordonería, 24, bajo.

LA CORUÑA

## LA ASPIRACIÓN

Periódico independiente de Betanzos

### Precios de suscripción

En Betanzos un mes 50 céntimos.  
Fuera de esta localidad, un trimestre 2 pesetas.  
Exterior un trimestre 4 idem.

### PAGO ADEANTADO

## ZAPATERÍA «LA BRIGANTINA» DOMINGO TENREIRO

Tengo el honor de poner en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que la Sucursal que tenía establecida en la Puerta de la Villa, se trasladó á mi casa núm. 32 de la Rua Traviesa, en donde dispongo de grandes surtidos de calzado á precios económicos.

Ofrezco calzado desde 3 reales hasta 80, procedentes de las más acreditadas fábricas de Mallorca, Alaró, Mahón, Madrid, Barcelona, Valencia y del señor Senra de la Coruña, teniendo yo la exclusiva en esta plaza.

Hacense toda clase de composturas con arreglo á los adelantos modernos.

También se construye toda clase de calzado que se tenga a bien encargar.

Gran surtido en cremas negras y de color propias para la conservación y limpia del calzado.

Plantillas antireumáticas, discos ó rodajes de goma para la conservación de los tacones y todos los artículos concernientes al ramo.

Se saldan varias clases de calzado, en la Ruatraviesa, 32.—Domingo Tenreiro.

### CRÉDITOS

### Inserciones

Anuncios, reclamos, y comunicados.  
Esquelas mortuorias, idem aniversarios. Los precios son muy económicos.

### PAGO ANTICIPADO

LA ASPERACIÓN  
PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE BETANZOS

Sr. D.

Disponible

Quedando suyo